

**1909 (LVII). Вторая Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию**

*Экономический и Социальный Совет,*

*напоминая* о резолюциях Генеральной Ассамблеи 2952 (XXVII) от 11 декабря 1972 года и 3087 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года относительно второй Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по промышленному развитию,

*напоминая далее* о резолюции 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи от 1 мая 1974 года, касающейся Программы действий по установлению нового международного экономического порядка, и особенно о разделе III и пункте 2 раздела IX этой Программы.

*отмечая с удовлетворением* подготовительную работу, проделанную до настоящего времени Советом по промышленному развитию и Постоянным комитетом в осуществлении их функций как Межправительственного подготовительного комитета второй Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по промышленному развитию<sup>41</sup>,

*также отмечая с удовлетворением* региональные совещания, которые уже состоялись и которые состоятся в будущем, а также другие групповые и межгрупповые совещания, которые будут проведены в ходе подготовки ко второй Генеральной конференции,

*признавая* важность обсуждений и решений, содержащихся в докладе Совета по промышленному развитию о работе его восьмой сессии<sup>42</sup>, а также доклада и выводов Специального комитета по долгосрочной стратегии Организации Объединенных Наций по промышленному развитию<sup>43</sup> и замечаний, сделанных по этому вопросу в ходе пятьдесят седьмой сессии Экономического и Социального Совета,

1. *рекомендует* второй Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, которая состоится в марте 1975 года в Лиме, сформулировать всеобъемлющую стратегию с целью оказания помощи в ускорении процесса индустриализации развивающихся стран и обращает особое внимание на резолюции и решения, содержащиеся в докладах, о которых говорится в последнем пункте преамбулы настоящей резолюции;

<sup>41</sup> См. доклад Межправительственного подготовительного комитета в документе ID/B/145 (препровожден Экономическому и Социальному Совету под условным обозначением E/5547) и доклад Директора-исполнителя Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (E/5548).

<sup>42</sup> ID/B/144; препровожден Экономическому и Социальному Совету запиской Генерального секретаря (E/5545). Окончательный текст см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 16 (A/9616)*.

<sup>43</sup> ID/B/142 и Согг.1; препровожден Экономическому и Социальному Совету под условным обозначением E/5546.

2. *рекомендует* далее принять согласованные меры с целью повышения эффективности всего аппарата Организации Объединенных Наций в области промышленного развития, с тем чтобы он мог более эффективно содействовать промышленному развитию развивающихся стран, в частности путем осуществления программ и политики, изложенных в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи;

3. *рекомендует также* принять необходимые меры по повышению отдачи от оперативных видов деятельности Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, включая вопрос о выделении этой организации большего объема необходимых ресурсов;

4. *настоятельно призывает* принять меры в соответствии с резолюцией 42 (VIII) Совета по промышленному развитию<sup>44</sup>.

*1920-е пленарное заседание  
2 августа 1974 года*

**1911 (LVII). Осуществление Декларации и Программы действий по установлению нового международного экономического порядка; обзор и оценка Международной стратегии развития, проводимые в середине Десятилетия; специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная вопросам развития и международного экономического сотрудничества**

*Экономический и Социальный Совет,*

*напоминая* о резолюции 3201 (S-VI) Генеральной Ассамблеи от 1 мая 1974 года, содержащей Декларацию об установлении нового международного экономического порядка, и о резолюции 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи от 1 мая 1974 года, касающейся Программы действий по установлению нового международного экономического порядка,

*напоминая* о резолюции 2626 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 24 октября 1970 года, касающейся Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

*напоминая* о резолюции 2801 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1971 года, касающейся обзора и оценки целей и политики Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, и о резолюции 3178 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1973 года относительно подготовки к проводимым в середине Десятилетия обзору и оценке Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

*напоминая далее* о резолюции 3176 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1973 года

<sup>44</sup> См. ID/B/144, приложение I.

относительно первого двухгодичного всестороннего обзора и оценки хода осуществления Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

*напоминая также* о резолюции 3172 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1973 года относительно проведения специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной вопросам развития и международного экономического сотрудничества,

*считая*, что достижение коллективной экономической безопасности должно получить поддержку, а ее концепция — дальнейшее определение и разработку при полном соблюдении принципа суверенитета государств и что она должна содействовать ускорению процесса развития развивающихся стран в рамках нового международного экономического порядка, а также обеспечивать расширение международного сотрудничества, общее развитие и процветание всех стран,

*учитывая*, что международная безопасность не может быть полной, если она не предусматривает экономический фактор, гарантирующий всем странам право осуществления их программ развития без экономического вмешательства или каких-либо других форм принуждения,

*признавая* важность объединения экономического и социального подходов в стратегиях развития,

*признавая*, что в соответствии с долгосрочными потребностями развивающихся стран в области развития помощь, предоставляемая для удовлетворения их безотлагательных нужд, должна также составлять важный элемент международного сотрудничества в целях развития,

*учитывая* обещание всех государств-членов полностью использовать организации системы Организации Объединенных Наций при выполнении Программы действий по установлению нового международного экономического порядка,

*подчеркивая* безотлагательную необходимость осуществления Декларации и Программы действий наряду со Специальной программой, изложенной в разделе X Программы действий, включая, в частности, принятие чрезвычайных мер по уменьшению трудностей развивающихся стран, наиболее серьезно пострадавших от недавнего экономического кризиса, с учетом особых проблем наименее развитых и не имеющих выхода к морю стран,

*напоминая* о том, что на все организации, учреждения, вспомогательные органы и конференции системы Организации Объединенных Наций возложена задача выполнения Декларации и Программы действий,

*учитывая*, в частности, возложенную шестой специальной сессией Генеральной Ассамблеи на Экономический и Социальный Совет задачу по

определению рамок политики и координации деятельности всех организаций, учреждений и вспомогательных органов системы Организации Объединенных Наций, а также по доведению до сведения Генеральной Ассамблеи любых проблем и трудностей, которые могут возникнуть в связи с выполнением Декларации и Программы действий,

*считая*, что Декларация и Программа действий взаимно дополняют и усиливают задачи и цели Международной стратегии развития, и сознавая, что Стратегия должна согласовываться на постоянной основе с новыми требованиями и меняющимися условиями,

*считая далее*, что все мероприятия организаций системы Организации Объединенных Наций, которые будут осуществлены в соответствии с Программой действий, также как и уже запланированные мероприятия, например, Всемирная конференция по народонаселению 1974 года, Всемирная продовольственная конференция, вторая Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, а также проводимые в середине Десятилетия обзор и оценка Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций должны направляться таким образом, чтобы специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная вопросам развития и международного экономического сотрудничества, смогла внести полный вклад в установление нового международного экономического порядка,

## I

1. *настоятельно призывает* правительства всех государств — членов Организации Объединенных Наций принять необходимые политические решения и осуществить специальные и конкретные индивидуальные и коллективные меры, необходимые для выполнения положений Декларации и Программы действий по установлению нового международного экономического порядка;

2. *просит* все организации, учреждения, вспомогательные органы и конференции системы Организации Объединенных Наций принять срочные меры в целях выполнения положений Декларации и Программы действий в их соответствующих областях компетенции, а также переориентировать и приспособить их программы работы таким образом, чтобы они в полной мере содействовали реализации этой задачи;

3. *просит* исполнительных руководителей всех органов и организаций системы Организации Объединенных Наций представить, по мере необходимости, доклады своим соответствующим руководящим органам о переориентации и адаптации их программ работы;

4. *просит далее* все организации, учреждения, вспомогательные органы и конференции системы Организации Объединенных Наций представить Экономическому и Социальному Совету на его

пятьдесят восьмой сессии доклады о ходе выполнения Декларации и Программы действий в их соответствующих областях компетенции;

5. *подчеркивает* важность дальнейшего развития и определения, при полном соблюдении принципа суверенитета государств, концепции коллективной экономической безопасности в целях обеспечения всестороннего развития развивающихся стран в рамках нового международного экономического порядка, а также в целях расширения международного сотрудничества, общего развития и процветания всех стран;

6. *отмечает* с удовлетворением взносы, уже объявленные некоторыми странами в ответ на обращение Генерального секретаря о выделении финансовых средств на осуществление чрезвычайной операции по своевременному оказанию помощи наиболее серьезно пострадавшим развивающимся странам;

7. *вновь обращается* с призывом к промышленно развитым странам и другим потенциальным вкладчикам, которые еще не сделали этого, безотлагательно оказать наиболее серьезно пострадавшим странам помощь и содействие, которые по своему объему соответствовали бы нуждам таких стран, с тем чтобы они могли сохранить в течение чрезвычайной операции, проводимой Генеральной Ассамблеей в соответствии с пунктом 2 раздела X Программы действий, прежний уровень своего основного импорта;

8. *полностью поддерживает* усилия Генерального секретаря, направленные на обеспечение скорейшего осуществления чрезвычайной операции, и просит его представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать девятой сессии доклад о ходе выполнения этой операции;

9. *предлагает* всем промышленно развитым странам и другим потенциальным вкладчикам принять участие в предложенном совещании министров, которое состоится в сентябре 1974 года, с целью осуществления конкретных мер по завершению чрезвычайной операции;

10. *настоятельно призывает* Специальный комитет по Специальной программе, созданной Генеральной Ассамблеей на ее шестой специальной сессии, в срочном порядке завершить выполнение задач, возложенных на него в подпунктах *a*, *b* и *c* пункта 6 Специальной программы, и представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать девятой сессии через посредство Экономического и Социального Совета на его возобновленной пятьдесят седьмой сессии оценку потребностей наиболее серьезно пострадавших стран, а также рекомендации, которые позволят Генеральной Ассамблее принять соответствующие решения, в частности относительно начала, не позднее 1 января 1975 года, операций Специального фонда, учрежденного в пункте 5 Специальной программы;

11. *постановляет* дать на своей пятьдесят восьмой сессии предварительную оценку прогресса,

достигнутого в осуществлении целей и мер, изложенных в Декларации и Программе действий;

## II

12. *постановляет*, что Комитет по обзору и оценке должен собраться с 12 мая по 6 июня 1975 года и провести общий обзор хода выполнения Международной стратегии развития, а также Декларации и Программы действий;

13. *просит* все организации, учреждения и вспомогательные органы системы Организации Объединенных Наций при проведении обзоров и оценок Международной стратегии развития на региональном и секторальном уровнях учитывать Декларацию и Программу действий, а также своевременно представлять свои доклады, с тем чтобы Комитет по обзору и оценке смог рассмотреть их в ходе своих заседаний, о которых говорится в пункте 12, выше;

14. *предлагает* всем государствам — членам Организации Объединенных Наций включить в проводимые ими на национальном уровне меры по обзору и оценке также оценку хода выполнения Программы действий;

15. *признает* важность для процесса обзора и оценки получения быстрых ответов со стороны правительств на сообщения, направляемые им Генеральным секретарем в связи с проведением среднесрочных обзоров на национальном уровне, а также важность своевременной подготовки региональных и секторальных обзоров;

16. *постановляет* осуществить на своей пятьдесят восьмой сессии в качестве подготовки к рассмотрению Комитетом по обзору и оценке, а также Экономическим и Социальным Советом на его пятьдесят девятой сессии предварительное рассмотрение новых обязательств, изменений и дополнений и мер по адаптации Международной стратегии развития в свете Декларации и Программы действий и направить полученные результаты Комитету по обзору и оценке для принятия им соответствующих мер;

17. *просит* Комитет по обзору и оценке представить Экономическому и Социальному Совету на его пятьдесят девятой сессии проект всестороннего обзора хода выполнения Международной стратегии развития и Декларации и Программы действий с указанием проделанной работы, недостатков, обнаруженных при осуществлении поставленных в них целей, и политики, которая не способствует достижению целей Стратегии, Декларации и Программы действий, а также рекомендаций по устранению этих недостатков, принимая во внимание при этом другие виды деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций;

18. *рекомендует*, чтобы общий обзор и оценка хода выполнения Международной стратегии развития на середину Десятилетия, которые будут осуществлены Генеральной Ассамблеей на ее

тридцатой сессии, полностью отражали выводы и рекомендации Совета, содержащиеся в разделе II настоящей резолюции, а также политические решения специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая состоится в сентябре 1975 года;

19. *просит* Генерального секретаря и исполнительных руководителей учреждений принять в свете пункта 84 Международной стратегии развития и с учетом пунктов 8 и 9 резолюции 1806 (LV) Совета от 8 августа 1973 года, озаглавленной «Распространение информации и мобилизация общественного мнения в связи с проблемами развития», меры по своевременной координации проводимой ими деятельности в области общественной информации, связанной с Международной стратегией развития, а также Декларацией и Программой действий, и представить доклад по этому вопросу Экономическому и Социальному Совету на его пятьдесят восьмой сессии;

### III

20. *рекомендует*, чтобы в целях ускорения установления нового международного экономического порядка на основе справедливости, суверенного равенства, взаимозависимости, общих интересов и сотрудничества между всеми государствами Генеральная Ассамблея на ее специальной сессии, посвященной вопросам развития и международного экономического сотрудничества и созываемой в соответствии с резолюцией 3172 (XXVIII) Ассамблеи от 17 декабря 1973 года, обсудила основные вопросы и проблемы процесса развития и в этой связи решила, какие меры следует принять для проведения необходимых и соответствующих изменений в существующих структурах и учреждениях в рамках системы Организации Объединенных Наций, и рас-

смотрела соответствующие изменения в общей структуре международных экономических отношений;

21. *считает*, что результаты Всемирной конференции по народонаселению, Всемирной продовольственной конференции, второй Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, других конференций и документов, намеченных или подготавливаемых в рамках системы Организации Объединенных Наций, результаты многосторонних торговых переговоров и результаты реформы международной валютной системы, а также проект всестороннего обзора, о котором говорится выше, в пункте 17, хода выполнения Международной стратегии развития, Декларации и Программы действий и результаты работы по подготовке самой специальной сессии должны содействовать достижению целей, изложенных в пункте 20, выше;

22. *решает* учредить в целях облегчения надлежащей и всесторонней подготовки к специальной сессии подготовительный комитет, открытый для участия всех государств — членов Организации Объединенных Наций, для составления аннотированной повестки дня, сбора всей соответствующей документации и подготовки исследований и предложений по вопросам, о которых говорится в пункте 20, выше;

23. *рекомендует* провести специальную сессию Генеральной Ассамблеи в двухнедельный период накануне тридцатой сессии Ассамблеи в 1975 году.

*1921-е пленарное заседание  
2 августа 1974 года*